

# “比萨之地” 旅游区 ——比萨

terredipisa.it  
turismo.pisa.it



VISITTuscany

P  
IS  
a | 旅游

# 目录

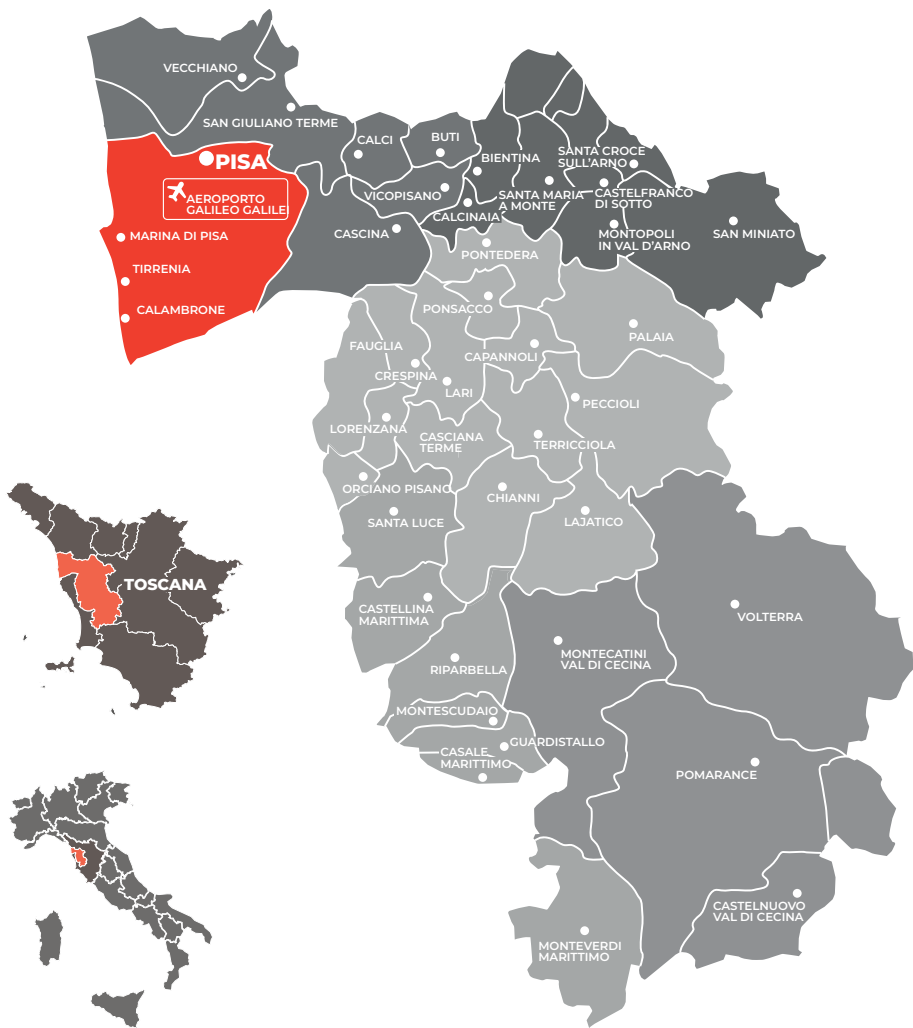
如何前往	4
如何出行	5
比萨远不止如此	8
比萨是艺术与历史	8
比萨是海	12
比萨是大自然	16
比萨是科学与创新	24
比萨是历史传统	26

比萨商会于2016年发起了“比萨之地”（Terre di Pisa）品牌，旨在推动和促进旅游业发展。自品牌成立以来，公共机构和私营企业纷纷加入，并签署了旨在优化“比萨之地”接待质量和提高其独特性的章程。

随着2019年涵盖了比萨省26个市镇旅游范围的建立，由比萨市领导，“比萨之地”已成为一个旅游目的地。

作为执行机构的商会、比萨市政府和所有市镇都在通过实施该区域的政策，充分协同并努力实现该地区的价值。





- 比萨市
- “比萨之地” 旅游区

# 如何前往



## 乘坐飞机

伽利略国际机场有往返意大利和国外目的地的直飞航班，包括廉价航班。

[www.pisa-airport.com](http://www.pisa-airport.com)



## 乘坐火车

比萨中央车站 - 直接连接佛罗伦萨、热那亚、罗马和米兰。

[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)



## 自驾

A11 高速公路，比萨北出口或 A11+A12 高速公路，比萨市中心出口。

或者，从佛罗伦萨或利沃诺出发走 SGC FI-PI-LI 高速公路。

[www.autostrade.it](http://www.autostrade.it)



## 乘船

利沃诺港 (20 公里)

或者国际邮轮码头

[www.portolivorno2000.it](http://www.portolivorno2000.it)

比萨马里纳旅游港 (12 公里)

[www.portodipisa.it](http://www.portodipisa.it)

# 如何出行



## 乘坐巴士

比萨市内交通服务系统和  
市郊 CTT Nord交通服务系统  
信息：[pisa.cttnord.it](http://pisa.cttnord.it)



## 乘坐露营车

休息和装备区  
[www.camperonline.it/sosta-camper/aree-di-sosta](http://www.camperonline.it/sosta-camper/aree-di-sosta)  
探索“比萨之地”或托斯卡纳的路线：  
[www.terredipisa.it](http://www.terredipisa.it)或[www.visittuscany.com](http://www.visittuscany.com)



## 骑自行车

比萨、比萨海岸和该省的自行车道。  
[www.fiabpisa.it](http://www.fiabpisa.it)  
探索“比萨之地”或托斯卡纳的路线  
[www.terredipisa.it](http://www.terredipisa.it)或[www.visittuscany.com](http://www.visittuscany.com)



## 骑摩托车

在“比萨之地”和托斯卡纳地区，骑摩托车穿越壮丽、安全、宁静的风景路线。  
[www.terredipisa.it](http://www.terredipisa.it)或[www.visittuscany.com](http://www.visittuscany.com)



# 比萨 远不止如此





Pa  
a | 旅游



比萨是一座等待被发现的城市。

在艺术、建筑、文化和历史的丰富背景下，大教堂广场 (Piazza del Duomo)，包括大教堂、斜塔 (Torre)、洗礼堂 (Battistero) 和坎波桑托墓地 (Camposanto) 只是这段奇妙旅程的开始。这座古老而现代的城市，以其辉煌过去而自豪，这种荣耀在当下以一种独特而迷人的组合状态得以体现。

作为三所享有盛誉的大学的所在地，它是一个真正的大学城，吸引着来自意大利和国外的学生；活跃和多元的文化弥漫在热烈的科学氛围中。比萨拥有美丽的环境，全年都能享受令人惊喜的体验。

这里充满着诱人的魅力，距离市中心仅几步之遥，遍布各种美丽的风景：有着温和坡度的公园和山丘，也有大海和沙滩，适合热爱户外生活的人们。

探索历史悠久的街道和建筑，感受隆加尔诺 (Lungarni) 的魔力和其多样化的海岸线，漫步于大自然的树荫下，穿过不同的自然景观，呼吸大海的气息。

快来探索这座城市吧，它一定能给您带来更多的惊喜！










# 比萨是 艺术与历史







文艺复兴时期的宫殿、中世纪的塔楼、罗马式和哥特式的教堂、伊特鲁里亚和罗马时代的痕迹、狭窄的巷子、交错的城内街道和通往河流的广场，这见证了远古过去的记忆和充满活力的当下：来比萨发现它的奇迹吧！

穿过城市的街道、城门、侧翼塔楼和堡垒，探索历史悠久的令人回味的各个地方，包括骑士广场（Piazza dei Cavalieri）、同名教堂和欧洲最古老的师范学院（Scuola Normale）的装饰墙画、哥特式圣母玛利亚教堂（Santa Maria della Spina）、欧洲最古老的植物园（Orto Botanico）、美国艺术家基思·哈林（Keith Haring）最新作品《Tuttomondo》壁画等等。





漫步在连接阿诺河两岸的桥梁上，深入探索市中心隐藏的蜿蜒曲折，那里有艺术作坊、商店和工匠作坊、历史悠久或前卫的剧院和城市市场，例如在比萨历史之中非常重要的位于维托瓦利广场 (Piazza delle Vettovaglie) 的果蔬市场。

爬上古老城墙的步道，如今，这些城墙蜿蜒穿过城市结构，以前所未有的方式一睹这座城市的风采，从高处欣赏大教堂广场的壮丽景色。这里是这座城市四大标志性古迹的所在地：圣玛利亚升天教堂 (Cattedrale di Santa Maria Assunta)、洗礼堂 (Battistero)、比萨斜塔 (Torre di Pisa) 和纪念碑公墓 (Camposanto Monumentale)。

沉浸在各个当地博物馆展出的作品之中：圣马泰奥国家博物馆 (Museo Nazionale di San Matteo)，展示着中世纪艺术珍品；主教座堂博物馆 (Museo dell' Opera del Duomo)，保存着广场纪念碑的杰作和记忆；皇宫国家博物馆 (Museo Nazionale di Palazzo Reale)，收藏着属于美第奇、萨伏伊和洛林家族的艺

术收藏品；布卢宫 (Palazzo Blu)，每年都会举办重要的当代艺术展览；比萨古船博物馆 (Museo delle Navi Antiche di Pisa)，讲述着这座城市千年来在地中海的故事；以及拥有十个展区的大学博物馆系统，这里反映了几个世纪以来知识之路的发展。一段穿越技术科学以及人文科学的各个主要思想演变阶段的旅程。

最后，如果您想从另一个角度欣赏比萨的瑰丽，就像过去许多被它缓慢流淌的河水所吸引的诗人和作家一样，我们建议您乘船游览，相信这些景色绝对不会让您失望！






# 比萨 是海







这座城市通过阿诺河与其海岸相连。这条通向大海的古老水道旁有一条宽阔的绿荫大道，直通邓南遮 (D'Annunzio) 所唱的 “Bocca d' Arno” 河口。这里，夕阳将古老的渔民高脚屋 (retoni) 染成红色，这些高脚屋矗立在岩石上，色彩鲜艳。远离尘世的喧嚣，让您沉浸在托斯卡纳最大的自然保护区比桑海岸的芳香中。

位于河口左岸的新比萨港 (Porto di Pisa) 是一座环保、技术先进的海港，是该地区的地标，也是各种国际性体育文化活动的场所。在晴朗的日子里沿着码头漫步，这里的大海和阿普安阿尔卑斯山的景色令人惊叹。







让自己被沙滩或石滩所吸引，这里由强大的防波堤悬崖提供保护，海滨设有丰富的海滩度假设施和旅游运动设备，广阔的沙丘后面有大片的松树林，是散步或骑马的适宜场所。探索该地区的两个世界自然基金会，寻找野生动植物群，发现未受污染的宝地。

您可以在户外进行各种陆地运动以及水上运动：从高尔夫到网球，从骑马到板式网球，从普通冲浪到皮划艇以及站立式桨板冲浪；您可以尝试在游艇俱乐部航行，在水上公园与家人共度美好的一天，或在设备齐全的公园中的树梢间挑战您的冒险精神。

观察远方的地平线，在晴朗的日子里，托斯卡纳群岛的岛屿轮廓清晰可见，将您的这次经历变成独特而美妙的回忆。

当夜色降临时，您可以在海边享用以海鲜为主的菜肴，并参加Marenia Non Solo Mare活动，这是一项丰富多彩的活动，已成为年复一年的固定活动，一个优质的海滨娱乐的标志和夏日趣事。

快来体验比萨海岸，这是一个拥有数百年航海传统的地方，如今是放松、健康和快乐的代名词：比萨港是诗意的灵感源泉，蒂雷尼亚（Tirrenia）是20世纪60年代之前的意大利电影之都，以及卡兰布罗内（Calambrone），是30年代海边的建筑实验室。






# 比萨 是大自然







城市周边的环境多样而广阔：连绵起伏的丘陵点缀着郁郁葱葱的平原、河流、温泉和海滩。在这里，大自然保留了永恒的魅力，创造出美丽绝伦的景观。

在城市内部，大自然展现在华丽的花园中，如斯科托花园（Giardino Scotto），沿着辉煌的树荫大道蜿蜒而行，沿着历史中心的边缘延伸，在城墙脚下这片广阔的绿地上人们在这里举办活动、逗留、休憩、玩耍。



您可以沿着自行车道骑行探索城市，观察阿诺河独特的河流生态环境，欣赏城市中自豪的年轻赛艇运动员划过水面，然后一直骑行到海岸，那里有等待着您的郁郁葱葱、部分尚未受到污染的自然景观。如果您热爱骑行，这座城市提供了许多机会。

距市中心几公里处是圣罗索雷庄园（Tenuta di San Rossore），它是欧洲最大的松树林之一，也是托斯卡纳最大的自然保护区（米利亚里诺公园Parco di Migliarino、圣罗索雷San Rossore和马萨丘科利Massaciuccoli）的历史中心。该庄园坐落在两条河流、海洋和城市之间，现已渗透到城市结构中，成为最受欢迎的地方之一，这主要归功于它的赛马场（Ippodromo），这里是重要的马术赛事的举办地，多年来一直是世界耐力赛马锦标赛的主场。

快来探索这座城市的绿肺吧：这是一片具有巨

大价值的自然绿洲，是众多树木和动物的家园，其中包括独特的单峰骆驼。

您可以步行、骑自行车或者骑马来探索美丽的海岸松、常绿栎和杨树林，沿着提供的众多路线一直到海滩，您可以乘坐特色的马车或小火车环游，然后搭乘船只前往比萨市中心。

自然保护区延伸至整个比萨海岸，包括大海和沙滩、野生动植物丰富的世界自然基金会，在这里您能够找到未受污染的绿洲。

向内陆移动，直到科尔塔诺庄园（Tenuta di Coltano），这是马尔科尼心爱的地方，这里有广阔而平坦的地区，有着运河和池塘，这里是稀有植物的庇护所，也是鸟类的繁殖地，这里还有蜿蜒小路和专为野餐设计的区域。






对于体育爱好者来说，城市和海岸提供了广泛的活动选择。这里组织了许多与大自然深度接触的体育活动，例如城市徒步，探索非凡的自然价值，或者参加比萨马拉松，从城市出发，穿过公园，蜿蜒到海边，然后到达斜塔。成为进一步探索比萨之美的一种方式。



# 比萨 是科学 与创新





比萨一直是一座知识和创新之城。随着时间的流逝，比萨作为思想和经验的温床，一直在科学和文化生活中扮演着重要角色，并发展出一流的大学系统和研究系统。这里诞生了意大利第一台科学计算机（Pisano电子计算器），设立了意大利第一所大学计算机科学课程，并于1986年启用了该国第一个互联网连接。

比萨是现代科学之父伽利略·伽利雷的故乡：跟随他的足迹，探寻他所热爱的和曾经塑造他的地方。

PS/ 旅游  
a

iit Istituto  
italiano di  
tecnologia





在城市街道和广场漫步时，您会发现许多其它人物的踪迹，他们出生或生活在比萨，对现代科学思想的发展起了重要作用：莱昂纳多·皮萨诺，又称斐波那契，中世纪最伟大的数学家；安东尼奥·帕奇诺蒂，是现代发电机原型的创造者；诺贝尔物理学奖获得者古古利尔莫·马尔康尼，从科尔塔诺庄园发出了最早的无线电报通信；直至最近的诺贝尔奖得主恩里科·费米和卡洛·鲁比亚。参观他们曾经生活和学习的地点，参观那些收藏了他们的作品或研究成果的博物馆。如果您感兴趣，可以在壮丽的隆加尔尼宫殿中寻找曾举办过第一次意大利科学家大会的地点，这里也是意大利最古老的咖啡馆之一的所在地。

感受这座城市的国际化氛围，如今这里拥

有三所享有国际声誉的大学：比萨大学（Università di Pisa），世界上最古老的大学之一，成立于1343年；比萨高等师范学校（Scuola Normale Superiore），专攻科学和文学，由拿破仑于1810年建立；圣安娜大学（Scuola Superiore Sant'Anna），成立于1987年，作为一所卓越大学，专攻应用科学；意大利最大的国家研究中心（Ricerca del Cnr）；此外，这里还有具有显著重要性的国家研究机构及其附近的欧洲天文台“ECO - 欧洲引力波天文台-Virgo”。

在这些地方，来自世界各地的学生、教师和研究人員每天都聚集在一起，使比萨成为持续学习的中心，成为一个促进实验创新和知识传递的充满活力的地方。研究实验室和众多的学生



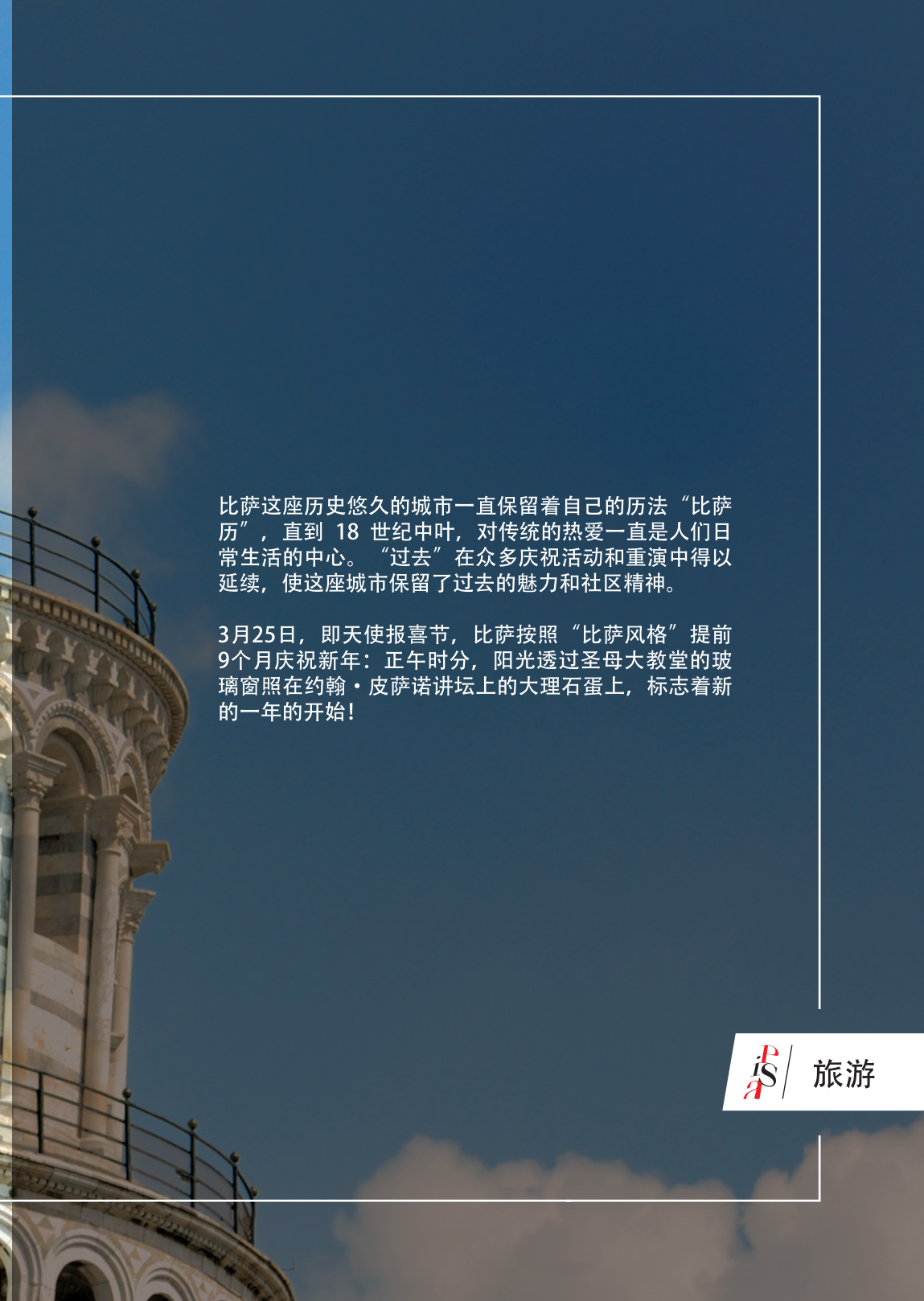
宿舍分布在比萨的不同角落，是城市生活和经济不可或缺的一部分，也是其科学使命的明显标志。

为了更接近科学世界，这座城市举办了许多活动：其中最负盛名的是互联网节（Internet Festival）和光明节（Bright），研究人员之夜（la notte dei Ricercatori）。



# 比萨 是历史传统





比萨这座历史悠久的城市一直保留着自己的历法“比萨历”，直到 18 世纪中叶，对传统的热爱一直是人们日常生活的中心。“过去”在众多庆祝活动和重演中得以延续，使这座城市保留了过去的魅力和社区精神。

3月25日，即天使报喜节，比萨按照“比萨风格”提前9个月庆祝新年：正午时分，阳光透过圣母大教堂的玻璃窗照在约翰·皮萨诺讲坛上的大理石蛋上，标志着新的一年开始！





在这一活动中，您可以欣赏到穿越城市街道的历史悠久的盛大游行，在各种庆祝活动中度过这一天，并品尝当地餐厅提供的传统美食，品味历史的味道。

六月，是这座城市重温其辉煌历史的最重要时刻。

在6月16日的圣拉尼埃里城市守护神节前夜（vigilia di San Ranieri），沿河岸的人工照明全部熄灭，为了让灯光节（Luminara）有充分发挥的空间。倒映在河水中的建筑物借助超过10万个蜡烛灯笼（lanpanini）的微弱光芒熠熠生辉，营造出一种无与伦比的魔幻氛围和令人叹为观止的景观效果。节日随着烟花从

河中升起，到升腾到城市的天空而达到高潮。

第二天，沿着河岸漫步，选择支持哪支队伍参加圣拉涅利赛艇节（Palio di San Ranieri），这是在阿诺河上举行的一场激烈的划船比赛，是代表着城市的四个历史街区的四艘船之间的竞赛。

六月的最后一个星期六，当梅佐桥成为城市南北两方之间的战斗舞台，“裁判官”们之间的“斗争”点燃市民们的热情。加入到桥上游戏（Gioco del Ponte）的竞争中决出胜负，您决定站在哪一边：南部战队（Mezzogiorno）还是北部战队（Tramontana）？让自己沉浸在超过800名身着16世纪晚期服装和盔甲的演员

队伍的游行中。

最后，不要忘记，每四年，阿诺河水域都会举办古代海洋共和国赛舟会 (Regata Storica delle Antiche Repubbliche Marinare)，以庆祝比萨、阿马尔菲、热那亚和威尼斯之间的竞争。超过320名演员，80名代表每个共和国角色，通过这场盛大的历史游行重温这四个古老城市的故事。与我们一起追溯这四个古老城市的历史！





An aerial photograph of Pisa, Italy, taken at sunset. The Leaning Tower of Pisa is the central focus, leaning to the right. The city's dense urban landscape, with its characteristic red-tiled roofs, surrounds the tower. In the background, the Arno River is visible, and the sky is a vibrant mix of orange and yellow. A small Italian flag is visible on a building near the tower.

图片来源：

封面: Alessio Castagnoli

页. 6-7 Pavlichenko Marko

页. 9 / 14-15 / 16 / 21 Guglielmo Giambartolomei

页. 10-11 Kuznetsov Ivan

页. 12 Museo delle Navi Antiche di Pisa

页. 13 Fondazione Palazzo Blu

页. 18-19 Carlo Maria Cafferini

页. 20 Amedei Luciano

页. 22-23 Foto a cura dell' Ufficio Comunicazione  
dell' Università di Pisa

页. 24-25 Guido Bettini

页. 26-27 ©groveb - istockphoto

页. 28 Tota Roberto

页. 29 Paolo Cavallo

页. 30-31 Opera della Primaziale Pisana





PI  
S  
A | 旅游



# 托斯卡纳



[www.turismo.pisa.it](http://www.turismo.pisa.it)  
[www.terredipisa.it](http://www.terredipisa.it)

[touristinfo@turismo.pisa.it](mailto:touristinfo@turismo.pisa.it)  
[info@terredipisa.it](mailto:info@terredipisa.it)

分享您的经历  
#Terredipisa #Pisaturismo #Naturatoscana



“比萨之地”旅游办公处

**Pisa**  
Piazza Duomo, 7  
Tel. +39 050.550100  
Piazza XX Settembre -  
c/o Palazzo Gambacorti  
Tel. + 39 050 910558

**Litorale Pisano (stagionale)**  
Piazza Belvedere  
Tel. +39 327 6368398

**Calci**  
Via Vincente della Chiostra -  
Biblioteca Comunale  
Tel. +39 050 939562/1  
URP c/o P.za Garibaldi  
Tel. +39 050 939572

**Casciana Terme Lari**  
Via Cavour, 11 -  
Casciana Terme  
Via Dante, 5 - Lari  
Tel. + 39 0587 646258

**Chianni**  
Piazza Bartoli, 13  
Tel. +39 3714966715

**Lajatico**  
Via Garibaldi, 5  
Tel. + 39 0587 643121

**Palaia**  
Piazza della Repubblica, 56  
Tel. + 39 0587 621437

**Peccioli**  
Piazza del Popolo, 3  
- c/o Museo Palazzo Pretorio  
Tel. + 39 0587 936423

**Pontedera**  
Via Rinaldo Piaggio, 82  
Tel. + 39 388 7583081

**San Giuliano Terme**  
Via XX Settembre, 1  
Tel. + 39 393 6779665

**San Miniato**  
Piazza del Popolo, 1  
Tel. +39 0571 42745

**Vicopisano**  
Via Lante, 50 - c/o Biblioteca  
Comunale  
Tel. + 39 050 796581

**Volterra**  
Piazza dei Priori, 19-20  
Tel. + 39 0588 86099

合作单位:

